

Pfulgriesheim

Bulletin d'information
communal

n° 124

Eté 2020



En couverture, dessins d'enfants pour les aînés des EHPAD

Pendant le confinement à Pfulgriesheim - p. 6 à 11

L'aurevoir à Madame la Pasteure - p. 31

...



Le mot du Maire

La crise sanitaire que nous venons de vivre est encore présente dans tous les esprits. L'actualité nous rappelle quotidiennement que la prudence reste de mise car le Covid 19 circule toujours et que le risque d'une « seconde vague » est loin d'être écarté.

Dans le même temps, chacun d'entre nous aspire à retrouver un peu de « normalité » dans sa vie de tous les jours, au travail, à l'école, dans ses activités associatives, dans ses projets de vacances et dans la vie sociale en général.

J'aimerais revenir, avec un peu de recul, sur les deux mois de confinement qui ont marqué notre quotidien mais aussi bousculé nos habitudes, nos certitudes et nos priorités.

Force est de reconnaître que la santé est notre bien le plus précieux. Face à un virus inconnu il y a encore quelques mois, la société toute entière s'est mobilisée pour faire face. Les professionnels de santé étaient en première ligne pour secourir, soigner et soulager dans des conditions difficiles face au risque de contagion. Ils ont forcé notre admiration, comme en témoignent les applaudissements quotidiens. Ils méritent naturellement notre reconnaissance.

Notre reconnaissance va aussi à toutes celles et ceux qui nous ont permis de faire face à nos besoins essentiels : la production et la distribution alimentaire, la logistique, le transport, l'énergie, l'eau, les communications, le service aux personnes, les services de sécurité, de salubrité...

Et enfin, notre reconnaissance va aussi à tous les autres, qui sont restés chez eux pour éviter la propagation du virus, qui ont expérimenté de nouvelles façons de travailler, d'enseigner, de communiquer...

A Pfulgriesheim, je me félicite avant tout de l'esprit de solidarité qui a prévalu pendant cette période inédite. Vous trouverez dans cette édition du BIC un petit retour en images et des témoignages sur toutes les belles initiatives qui ont contribué à maintenir le lien social et la convivialité entre générations, entre voisins et entre les habitants dans les différents « quartiers ».

Merci aux élus de notre commune et aux adjoints qui se sont mobilisés pour organiser des chaînes de solidarité, la livraison de courses, la confection et la distribution

de masques, merci aux musiciens pour les 55 concerts d'un soir, merci aux bénévoles de nos associations pour leurs actions. Merci aussi à nos paroisses qui ont su animer notre vie spirituelle et donner du réconfort aux nombreuses familles frappées par le deuil ces derniers mois. J'aimerais saluer en particulier notre Pasteure Anne-Sophie HAHN qui a décidé de rejoindre la paroisse de Barr à partir du mois de septembre après 11 années passées à Pfulgriesheim.

Dans ce contexte très particulier, j'aimerais encore remercier tous les électeurs qui ont renouvelé leur confiance à l'équipe municipale de notre Commune élue au soir du premier tour, à la veille du confinement. Autant vous dire que le temps n'était pas franchement à la fête, mais bien à l'action et à la responsabilité : celle de mettre tout en œuvre pour assurer la continuité du service public, la sécurité des habitants, organiser les différentes phases du confinement puis du déconfinement. Les nouveaux élus se sont réunis à de nombreuses reprises en visioconférence, les contacts téléphoniques étaient quotidiens pour permettre au Maire de partager, de décider, et d'organiser au mieux les affaires communales avec la secrétaire de Mairie et les équipes communales. L'installation formelle du nouveau Conseil municipal a finalement eu lieu le 26 mai, avec l'élection du Maire et des adjoints et le vote du budget. Comme nous l'avions indiqué dans notre programme « Ensemble pour Pfulgriesheim », les projets, ne manquent pas. D'ores et déjà les travaux ont démarré autour de la rue d'Offenheim. Nous avons sélectionné, avec la Communauté de Communes, l'architecte qui réalisera la construction de l'ensemble « école maternelle et accueil périscolaire ». Nous allons aussi travailler à la mise en route du projet d'aménagement de la zone à urbaniser en face du Collège car de nombreux jeunes et moins jeunes souhaitent s'y installer pour construire leur avenir à Pfulgriesheim. Nous aurons l'occasion d'y revenir ces prochains mois.

Je vous souhaite un bel été !

Restez prudents, protégez-vous, protégez les autres.

André JACOB



Les cartes postales

De 1870 à nos jours, ces images qui nous relient.

Les premières cartes postales apparurent en France au courant des années 1870. Très rapidement celles-ci devinrent un moyen de communication permettant de manière élégante, grâce à son illustration, d'envoyer un message relativement concis. On donnait ainsi traditionnellement de ses nouvelles lorsqu'on était en voyage et on s'échangeait ses vœux pour le Nouvel an. Mais on s'envoyait également tout au long de l'année des cartes pour toutes sortes de motifs.

Aujourd'hui les collectionneurs de cartes postales sont légions. S'ils s'intéressent majoritairement à l'illustration, ils sont de plus en plus nombreux à se passionner pour d'autres aspects. Le timbre, le tampon, le texte écrit par l'émetteur et l'adresse du destinataire, sont des sources d'information pour les généalogistes, les personnes s'intéressant à leurs ancêtres ou de manière plus globale aux mœurs des temps passés.

J'ai moi-même glané de-ci de-là des cartes postales de Pfulgriesheim pour leur singularité, en voici quelques exemples pour illustrer mes propos :

La société R. Labasque de Strasbourg proposait au courant du siècle dernier des cartes postales personnalisées. Sur celle ci-dessus est représenté le 18 rue principale 's *Kronewurts*, avec un homme devant l'entrée et deux femmes aux fenêtres. G. Baladier, un représentant de commerce parisien, faisait imprimer des cartes postales avec différents noms de localités dont le verso servait de bon de commande.

Parmi les textes, j'ai trouvé très intéressant, cette carte envoyée à une date inconnue, probablement par un postillon ou un domestique qui accompagnait son maître : « Encore une vue d'un pays où j'ai passé la nuit dans l'écurie de l'hôtel ci-derrière [en fait *Zur Post*, l'actuel *Burestubel*] et ma fois il n'y faisait pas chaud. J'ai tapé des pieds toute la nuit. ».

En 1936, on pouvait passer ses vacances à Pfulgriesheim de manière fort utile « (Bien le bonjour de mes vacances occupées à la cueillette du houblon à Pfulgriesheim) ». Et à une époque plus récente, une jeune fille envoie une carte à sa tante vivant en banlieue parisienne pour la remercier pour les vingt francs qu'elle a « placés à la banque ».



De nos jours, à l'ère des téléphones portables permettant d'être en contact permanent avec ses proches se trouvant aux quatre coins du monde, les cartes postales ont perdu de leur intérêt. Elles tombent en désuétude, remplacées par les messages Whatsapp, Snapchat, Instagram, Facebook et que sais-je encore... Tout le monde sait tout, sur tout le monde, à tout instant. Mais pourtant, pour les historiens et généalogistes du futur, que subsistera-t'il ?

Jean-Claude WEINLING

État civil et grands anniversaires

du 1^{er} semestre 2020

ETAT CIVI



102^e anniversaire de Mme Berthe WEBER



Grands anniversaires

102 ans

Mme Berthe WEBER, née le 1^{er} mars 1918
anciennement domiciliée 34 rue Principale

90 ans

M. Raymond FLIEDEL, né le 4 janvier 1930
domicilié 46 rue des Bleuets

Mme Alice ADAM, née le 14 mai 1930
domiciliée 14 rue de Lampertheim

85 ans

Mme Simone FEIGENBRUGEL, née le 11 février 1935
domiciliée 12 rue d'Offenheim

M. René FEIGENBRUGEL, né le 1^{er} mars 1935
domicilié 12 rue d'Offenheim

M. Roland STUMPF, né le 9 mai 1935
domicilié 6 rue du Langgarten

Mme Claudine WEYDMANN, née le 4 juin 1935
domiciliée 6 rue de Pâques

M. Luc STUDER, né le 29 juin 1935
domicilié 13 rue des Violettes

80 ans

M. Antoine KRUMMENACKER, né le 23 janvier 1940
domicilié 50 rue des Bleuets

M. Claude STUTZ, né le 26 janvier 1940
domicilié 40 rue des Bleuets

Mme Suzanne COUSTEILLE, née le 29 janvier 1940
domiciliée 42 rue du Levant

Mme Irène MEYER, née le 9 février 1940
domiciliée 1 rue de la Vallée

M. Jean-Paul KERN, né le 12 mars 1940
domicilié 6 rue du Houblon

M. René STEINLECHNER, né le 17 mai 1940
domicilié 2 rue de la Vallée



Noces d'or

M. et Mme Charles OHRUH mariés le 26 mars 1970
à Strasbourg, domiciliés 2 rue du Levant

M. et Mme André JEHL mariés le 26 mars 1970 à
Schiltigheim, domiciliés 2 rue des Acacias

M. et Mme Francis DERSE mariés le 5 juin 1970 à
Mittelhausen, domiciliés 5 rue de Lampertheim



Décès

16 février 2020 M. Paul AUGUSTIN, 87 ans
domicilié 20 rue des Bleuets

19 février 2020 M. Alfred GRADT, 83 ans
domicilié 1 rue de Lampertheim

12 mars 2020 M. André BRUCKMANN, 83 ans
domicilié 9 rue de Truchtersheim

17 mars 2020 M. Michel LOSSEL, 88 ans
domicilié 30 rue Principale

23 mars 2020 M. François PLUVINAGE, 79 ans
domicilié 12 rue de la Montée

1^{er} avril 2020 Mme Frieda JACKY née KETTERER, 86 ans,
domiciliée 8 rue de la Moutarde

6 avril 2020 M. Alfred JACKY, 87 ans
domicilié 8 rue de la Moutarde

26 mai 2020 M. Jean-Pierre MEYER, 69 ans
domicilié 3 rue de Griesheim

29 mai 2020 Mme Marie BRUMM née BILGER, 92 ans
domiciliée 2 rue de Pâques

12 juin 2020 M. Charles ROTH, 87 ans
ancien^{nt} domicilié 1 rue de la Moutarde

18 juin 2020 Mme Irma GRADT née FREYSZ, 76 ans
domiciliée 4 rue de la Montée



Naissances

10 mars 2020 Layan, Arthur BORGHI REDELSPERGER
fils de Arthur BORGHI et de Alice REDELSPERGER,
domiciliés 7 rue Principale

7 mai 2020 Lexie, Sophia BOURQUIN
fille de Lionel BOURQUIN et de Louise HERGOTT,
domiciliés 1 rue du Heuberg

31 mai 2020 Raphaël, Patrick, Thierry BRUSORIO
fils de Arnaud BRUSORIO et de Célia THOMAS,
domiciliés 1 rue des Champs



Le Maire et les Adjoints nouvellement élus, de gauche à droite Mme Liliane BAUER, Adjointe, M. Claude AFFOLTER, Adjoint, M. André JACOB, Maire, M. Gérard DURINGER, Adjoint

Les informations de la mairie

Les élections municipales 2020

L'élection de la liste unique « Ensemble pour Pfulgriesheim » a été acquise, par 299 suffrages exprimés par 330 électeurs sur 1 097 inscrits, lors du 1^{er} tour de scrutin le 15 mars 2020, dans le contexte un peu particulier de la période d'avant le confinement. Etant donné l'état de crise sanitaire et l'interdiction de tenir des réunions, le nouveau conseil municipal n'a pas pu être réglementairement installé et l'ancienne municipalité est restée en fonction pour gérer les affaires communales. A partir du 16 mars et pendant les semaines qui ont suivi, l'équipe municipale s'est fortement mobilisée pour développer des actions concrètes afin de faciliter le quotidien des habitants pendant la crise sanitaire : service de courses à domicile grâce au concours de l'Intermarché d'Oberhausbergen, appels téléphoniques passés aux aînés, fabrication de masques en tissu « maison » par des conseillères municipales, les bénévoles du Näj un *Baschtel Stebel* et des particuliers, commande et distribution par la commune de deux masques de protection par habitant avec le concours du Conseil départemental du Bas-Rhin, sans compter les nombreuses initiatives privées qui ont vu le jour...

Le 26 mai, le nouveau conseil municipal au complet, autorisé à siéger, a procédé à l'élection du Maire et des Adjoints. Sans surprise, M. André JACOB a été réélu Maire, par 14 voix et une abstention. La liste des Adjoints au Maire formée par M. Claude AFFOLTER, Mme Liliane BAUER et M. Gérard DURINGER a été élue à l'unanimité, par 15 voix pour.

Don du sang

Il est rappelé que la prochaine collecte de sang à PFULGRIESHEIM aura lieu le **lundi 14 septembre 2020** de 17 à 20 heures à la salle des fêtes.

L'Association des Donneurs de Sang Bénévoles recherche 1 personne pour aider à assurer le service lors des collectes. La personne intéressée est invitée à se faire connaître en Mairie de Pfulgriesheim (Tél. 03 88 20 16 91).

Fermeture du secrétariat de mairie pendant les vacances d'été

Le secrétariat de Mairie sera fermé **du lundi 27 juillet au vendredi 14 août 2020 inclus**
Réouverture à partir du **Lundi 17 août 2020**

Rappel des heures d'ouverture :
lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 h à 12 h
et le lundi soir de 17 h à 19 h

Tél. 03 88 20 16 91

Courriel : mairie.pfulgriesheim@wanadoo.fr

site internet : www.pfulgriesheim.fr



Passage du ramoneur

La société de ramonage Fischer de Bouxwiller effectuera sa prochaine tournée à Pfulgriesheim **après le 15 août 2020**, après la période de fermeture d'été du lundi 27 juillet au vendredi 14 août 2020 inclus.

Pour vous tenir informé(e) des dates des tournées dans votre commune, pensez à remplir une fiche de contact sur le site ramonage-fischer.fr pour recevoir un courriel ou un sms d'alerte une dizaine de jours à l'avance.

Tél. 03 88 70 76 74

Courriel : info@ramonage-fischer.fr



Horaires de la déchetterie de Pfulgriesheim

Périodes	Été (avril à octobre)	Hiver (novembre à mars)
Mardi :	14 h – 18 h	14 h – 17 h
Mercredi :	14 h – 18 h	14 h – 17 h
Jeudi :	14 h – 18 h	14 h – 17 h
Vendredi :	14 h – 18 h	fermé
Samedi :	9 h – 18 h	9 h – 17 h

Pendant le confinement à Pfulgriesheim



SOLIDARITÉ

De gauche à droite, Mme Liliane BAUER,
M. Claude AFFOLTER et M. Bertrand MEYER

La Solidarité s'organise

Deux jours après les élections, la vie de tous les jours s'est arrêtée net pour beaucoup d'entre nous.

Il nous a fallu inventer un nouveau quotidien. Les membres du conseil municipal ont commencé à prendre des nouvelles par téléphone de nos aînés de la commune. Des liens se sont tissés, mais il fallait faire plus pour les protéger. M. Alain MEYER, habitant de Pfulgriesheim et propriétaire d'Intermarché à Oberhausbergen s'est proposé de livrer les courses à domicile. C'était le début de l'aventure *solidarite.pfulgriesheim@gmail.com* !

M. Claude AFFOLTER et moi-même avons transmis jour après jour les commandes et avons accusé réception de vos mails. Certains nous transmettaient leur liste de courses par téléphone ou alors nous allions les chercher directement à domicile. M. AFFOLTER a retrouvé avec une petite nostalgie ses débuts dans la vie active comme facteur...

Nous avons transmis environ 270 commandes pour le compte de 35 foyers. Un petit mot d'encouragement et de remerciement accompagnait souvent les mails et nous vous en remercions chaleureusement. Nous avons nos habitués, ceux du lundi, ceux du jeudi... et à chaque mail nous étions heureux de vous savoir en bonne santé.

Qu'avons-nous le plus commandé ? Les produits frais (fruits, légumes, beurre, fromage) arrivent largement en tête. Suivent de très près la levure, les œufs et la farine, certainement la redécouverte des joies de la pâtisserie ! Les produits d'hygiène (savon...) et d'entretien (eau de javel...) sont aussi revenus fréquemment. Certains jours de fin de semaine la camionnette, conduite par notre chauffeur de bus M. Bertrand MEYER, était bien remplie et M. Claude AFFOLTER aidait l'équipe d'Intermarché.

Le 23 mai les dernières commandes étaient livrées... L'aventure s'est arrêtée, même si nous en gardons de beaux souvenirs, nous espérons qu'elle restera unique et «prenez soin de vous !»

Liliane BAUER

La fabrique artisanale des masques

Les habitants de Pfulgriesheim se sont montrés très solidaires tout au long de ce début d'année. Le confinement est tombé rapidement et de nombreuses actions se sont mises en place spontanément et de manière plus structurée ensuite.

Les voisins se sontentraîdés pour les courses et le quotidien. La Mairie a proposé aux personnes les plus vulnérables un service de livraison de courses. Nos conseillers ont pris des nouvelles de nos aînés. Et chacun s'est montré responsable dans notre village pour le bien de tous ! Nous pouvons être fiers de nos habitants.

Les masques manquaient partout et surtout dans le milieu hospitalier. Naturellement, les couturières confirmées, mais aussi certaines novices à l'âme charitable, se sont donné le mot ! Il faut des masques pour nos voisins et amis.

Mme Marguerite LEDERMANN a ainsi fourni tout le quartier des Bleuets. Mme Brigitte BLAES et Mme Hélène HAMM se sont aussi mises à la tâche rapidement et ont appelé plusieurs fois la Mairie pour donner leurs ouvrages. Le Président de l'association de théâtre alsacien et Maire Honoraire, Jean-Pierre MEHN a proposé que les Hybrides participent à l'effort collectif en offrant le matériel nécessaire. Je me suis alors occupée de centraliser les demandes de tissus, de fils, d'élastiques afin que nos couturières puissent travailler.

Mesdames Mélanie DUPOUY, Chantal STORTZ, Ariane MARX, Carine DURST, Stéphanie MESSMER, Liliane BAUER et Laurence BRETON se sont ajoutées à nos effectifs pour donner les masques qu'elles avaient confectionnés. Nous avons ainsi pu récolter et distribuer plus de 350 masques durant la pénurie en attendant de recevoir ceux du Conseil départemental et de la Mairie. Nous remercions toutes les couturières pour leur travail et les Hybrides pour leur geste.

Elodie ROTH



Distribution des masques de protection

A l'initiative du Conseil départemental en partenariat avec les structures intercommunales du Bas-Rhin, deux millions de masques de protection en tissu réutilisables ont été achetés afin que chaque habitant du département puisse recevoir gratuitement deux masques. La distribution auprès des habitants des communes du territoire du Kochersberg et de l'Ackerland s'est faite en fonction des arrivages au siège de la Communauté de Communes à Truchtersheim. Les derniers masques ont été distribués dans les foyers de la commune vers le 15 juin. La commune dispose encore d'une réserve de masques en tissu lavable confectionnés par les bénévoles qui pourront être remis aux personnes qui en feront la demande.

Rappelons également que cette commande de masques 1 +1 par habitant au départ financée à part égale par le Département et les communes bénéficiera du soutien financier de l'Etat, à raison de 2€ TTC par masque de protection.

Pendant le confinement rue des Bleuets

Services médicaux, services dans les EHPAD, cousettes de masques et de blouses, livreurs, facteurs, éboueurs, services municipaux, caissières..., ils sont nombreux ceux qui nous ont, soit sauvé la vie, soit nous ont tous soutenus dans notre vécu au jour le jour... et qui poursuivent leur travail en prenant parfois des risques pour eux-mêmes ou leur famille.

C'est en leur honneur et pour les remercier que des habitants de la rue des Bleuets se sont retrouvés chaque soir depuis fin mars jusqu'au 10 mai.

Au début, on n'entendait qu'applaudissements, concerts de casseroles et de clochettes... quel entrain !!! Puis, devant notre pas de porte, notre portail, à notre fenêtre ou dans la rue tout en respectant évidemment les distances de sécurité, des mélodies connues de tous ont été interprétées, pas toujours justes dans le ton, mais avec cœur et les voix portaient loin.... Même des enfants se sont autorisés à nous présenter quelques chorégraphies de leur cru.

Ces rencontres ont permis de mieux nous connaître, de favoriser les échanges, de rencontrer des sourires, de créer des complicités, de briser la monotonie de certaines solitudes, de nous inquiéter dès que quelqu'un manquait le soir. Ce grand côté positif du confinement nous aura tous marqués.

Page suivante, le confinement rue des Bleuets en image.



Michel SCHMITT

Les Bleuets en images



Pendant le confinement au Heuberg et au Levant...

Mardi 17 mars, une date qui restera dans nos mémoires : le début d'un long confinement. Les écoles sont fermées depuis la veille, les salariés invités à rester chez eux. Les rues se vident de toute circulation. Le silence prend place, ponctué des seuls chants d'oiseaux.

Au Heuberg, dans la maison d'Annie, on regarde les journaux télévisés, on commente l'actualité française et internationale. Chaque soir, la famille sort écouter le morceau musical interprété par Denis, leur voisin et l'un des nombreux musiciens du village qui, depuis le début de cette pandémie, rendent hommage au personnel médical.

Un dimanche de mars, à 11h30, c'est un apéro-concert qu'elle organise avec l'une de ses voisine, Clotilde. Elle sort sa sono sur la terrasse et, chacun de chez soi, un verre à la main et durant ½ heure, profite de la playlist musicale et oublie un peu les contraintes de ce confinement. Un succès ! Clotilde, Damien, Maryse, Annie, Véronique, Serge, Valérie..., ils sont tous là, sur leur balcon, terrasse ou devant leur maison, distancés mais ensemble.

Ils se retrouvent à 20h précises tous les jours pour applaudir l'initiative des musiciens et les soignants. Un soir, sur les accords de la célèbre chanson du groupe QUEEN « We will rock you », le trombone de Denis trouvera même écho auprès des riverains qui s'improviseront percussionnistes. Armés de casseroles,

Danse au Heuberg



Danse au Levant



de seaux et d'ustensiles de cuisine, tous ont réinventé cette chanson iconique.

De la musique à la danse, il n'y avait qu'un pas que beaucoup de voisins de ce quartier ont franchi le vendredi soir, pour se retrouver le long de la rue du Heuberg à danser le Madison et la Macarena.

Dans le quartier du Levant, chaque soir les trompettes de Fred et Emma, la clarinette de Christian et la flûte traversière de Léa retentissaient en soutien au personnel soignant. Mais un soir du mois de mai à 19h55, il régnait une effervescence inhabituelle en bas du quartier du Levant. Une initiative menée tambour battant par Laetitia chargée de la sono et Stéphanie, la coach !!!!

L'instant musical terminé et largement applaudi, place à un rythme tout autre. C'est ainsi qu'une dizaine de Claudettes masquées et distancées se sont déhanchées sur Cette Année-là et Alexandrie Alexandra.

Le rendez-vous était là aussi lancé !

Chaque soir un nouveau morceau choisi en concertation : la Macarena, Gangnam Style, Despacito, Magic in the Air, YMCA, le Madison et une bonne vieille Danse des Canards avec notre meneuse de revue, Poulette !!!!

La musique adoucit les mœurs est un proverbe populaire. Cette expression implique que la musique aurait un effet apaisant sur nos habitudes de vie. Elle aura su rendre ce confinement plus jovial et permis de garder le lien entre les individus.

Bravo à tous pour ces belles initiatives !

Valérie WANKMULLER

Danse au Levant



Danse au Levant



Denis NORTH



Hubert GRADT



Fred WEBER



Matthieu MEYER-FREUND



Pendant le confinement à Pfulgriesheim



Apéro, rue de la Colline

Rue de la Colline

Outre le fait de découvrir ou redécouvrir notre rayon de 1 km, certaines bonnes habitudes se sont vite prises rue de la Colline... d'applaudir à 20h tapantes tout le corps médical et hospitalier, après avoir prêté l'oreille aux musiciens du cœur de village, à « étendre » les activités de bon voisinage à bien d'autres choses encore... il faut dire que la météo de ce printemps a bien contribué à ce que les « rendez-vous de 20h » deviennent vite les « bonnes habitudes » de 20h et finissent parfois tard.

Le petit apéro justifié par l'anniversaire de l'un, la bonne nouvelle de l'autre, la petite chanson et les petits mots pour le retour d'hôpital de celui qui a fait peur à tous ses voisins, des larmes de joie, le covid s'était invité chez lui longuement et violemment !

Les dimanches midi avec repas chacun devant chez soi mais le plus près les uns des autres, à savourer les succulentes asperges de notre village, la spécialité du voisin, le fromage de l'autre, les desserts maison, et pour bien désinfecter le tout un petit digestif de dessous les fagots.

Des repas commençant à 12h tapantes pour se finir vers... 17 h voir plus tard !!! sieste en chaise longue et

transat comprise, toujours devant chez soi bercé par les paroles des « jamais fatigués ».

Un petit quizz musical, par ci, une petite chorégraphie digestive par là, dans le plus pur respect des consignes de distanciation bien sûr, des rires et des fous rires, des liens qui se tissent, des envies qui s'installent, des balades et des soirées qui s'organisent.

Le confinement nous a donné le temps de prendre le temps, pour soi mais aussi pour les autres, de recentrer nos valeurs, réapprendre à apprécier ce qui nous entoure et ceux qui nous entourent !

Bruno MONTERASTELLI

Apéro, rue de la Colline



Dessine-moi une pensée



Des dessins pour les aînés

Pendant le confinement, les enfants de l'école élémentaire de Pfulgiesheim ont réalisé des dessins pour les personnes âgées, isolées chez elles ou en EHPAD, ainsi que pour le personnel soignant.

Voici quelques exemples, qui illustrent leur créativité !

Les dessins ont été distribués à quelques aînés de notre village et des villages alentours, et quelques-uns ont été envoyés à l'EHPAD de Truchtersheim, pour apporter un peu de gaieté aux résidents et au personnel.

La Directrice de l'école Clotilde WAEGELE et moi-même sommes à l'origine de cette initiative, et des bénévoles se sont chargés de la distribution.

Nous espérons que ces notes de couleur ont pu apporter un peu de joie et de soleil en cette période troublée.

Anne-Sophie HAHN



Les chantiers réalisés et à venir

Chantier du cimetière

TRAVAUX

Réaménagement de la voirie de la RD 64 rue d'Offenheim et de ses extensions

Les travaux de réaménagement de la voirie dans la rue d'Offenheim, RD 64, et dans la rue des Acacias ont débuté quinze jours après le 11 mai, date de la fin du confinement... Cette reprise rapide a été rendue possible grâce à la mobilisation de tous les intervenants lors de la réunion de programmation de chantier du 18 mai dernier.

Les travaux ont débuté le 25 mai avec le remplacement des conduites d'eau et d'assainissement dans la rue des Acacias suivis dès le 12 juin par l'extension du réseau gazier dans la rue d'Offenheim à partir de l'embranchement avec la rue du Houblon jusque dans la rue du Mühlrain. Prochaine étape, la rénovation de l'éclairage public du 15 juillet au 28 août par la société S2EI de Niederhausbergen. **A compter du 10 août**, la société de travaux publics ADAM de Bouxwiller réalisera le chantier de voirie (démolition de la structure de chaussée, des trottoirs, remplacement des avaloirs, pose des nouveaux revêtements, de la signalisation, aménagements paysagers) qui devrait s'étaler sur une période prévisionnelle de trois mois. **La rue d'Offenheim sera barrée à la circulation et une déviation sera mise en place via Stutzheim-Offenheim, Truchtersheim et Pfettisheim.** Dans le cadre de ce projet, de **nouveaux aménagements** permettront de sécuriser la circulation des piétons, des véhicules prioritaires des voies communales débouchant sur la RD 64 et d'améliorer l'écoulement des eaux pluviales avec la suppression du dos d'âne devant le n° 11 de la rue d'Offenheim.

Citons entre-autres, la mise en place d'un plateau surélevé au droit de la rue du Mühlrain, la création d'un parvis central au débouché des rues des Acacias, de la Moutarde et de la Citadelle, la pose d'une charge minérale à l'embranchement avec la rue du Houblon et la reconfiguration de l'îlot et de la voirie à l'intersection avec la rue Principale.

Le coût de cette opération d'aménagement est partagé entre le Département qui prend en charge le coût des travaux sur la chaussée pour 100 000 € TTC environ et la commune qui autofinance l'ensemble des autres travaux pour 500 000 € TTC. Le projet bénéficie en outre d'une subvention du Conseil départemental du Bas-Rhin d'un montant maximal de 100 000 €.

Réaménagement du cimetière communal

Les travaux d'aménagement paysagers de la partie basse du cimetière communal ont été réalisés au courant des mois de janvier et de février 2020. Une nouvelle allée menant au monument central a été tracée, de nouveaux bancs et un nouveau point d'eau ont été mis en place. Le mobilier funéraire sera installé, au courant du 2^e semestre 2020, suite à la période de vacance due à la crise sanitaire.



Remplacement du parc des luminaires « boule »

Vous l'avez sûrement remarqué, les anciens luminaires « boule » ont été démontés dans les rues de la Colline, du Mühlrain, du Heuberg, du Langgarten, des Pigeons, du Noyer, de la Moutarde et des Vergers et remplacés par des plateaux plats à 36 ampoules Leds. Plus économiques, ces nouveaux luminaires viennent renforcer le parc déjà existant dans les quartiers des Bleuets, du Levant et autour de la salle des fêtes. Le coût de l'opération s'élève à 52 000 € TTC minoré par une subvention de l'Etat de 7 500 € au titre de la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux.



AVANT



APRÈS

Rue de la Moutarde



AVANT



APRÈS

Rue du Noyer



Rue des Vergers



Reconstruction de l'école maternelle et création d'un accueil périscolaire



Ce dossier porté par la Communauté de communes du Kochersberg-Ackerland dans le cadre d'une convention de maîtrise d'ouvrage déléguée avec la commune de Pfulgiesheim a pris un peu de retard en raison de la crise sanitaire. Toutefois, suite à l'avis de concours du 10 janvier 2020, trois architectes ont été sélectionnés pour présenter un projet d'esquisse des nouveaux locaux à construire (école maternelle et accueil périscolaire). In fine, le maître d'oeuvre du projet a été retenu le 25 juin par le jury de concours.

Le début des travaux est prévu en juin 2021.

La Cabane des Acacias

Je pense à toi qui soignes dans les hôpitaux et les maisons de retraite

Nina 7 ans

Nous avons gardé le contact

Le 15 mars, la vie de la garderie s'est arrêtée brusquement... Un intrus s'était introduit dans notre quotidien, nous obligeant à rester chez nous.

Feutres, jeux, couleurs, dessins ont été laissés à l'abandon... pour une durée indéterminée.

Oubliés les rires, les jeux, les bricolages, les coloriages... Et pourtant...

Nous avons su garder le contact... virtuellement !

Tout d'abord, en proposant un jeu... le KESAKO.

Une image indice envoyée chaque jour aux enfants.

A eux de trouver d'où provenait cet indice.

Un tirage au sort du gagnant ou de la gagnante qui avait trouvé l'objet ou l'animal en question... qui à son tour envoyait le lendemain une nouvelle photo indice... et ceci pendant deux mois.

En plus les enfants ont eu des bricolages à réaliser avec les parents, des coloriages sous différentes formes, des énigmes à résoudre.

Les enfants nous ont fait partager leur quotidien avec des photos à l'appui !

Merci à tous pour votre participation !

Des cœurs à colorier ont été envoyés aux enfants qui les ont remis aux soignants du service de réanimation de Strasbourg qui nous remercient chaleureusement !

D'autres actions, dans les quartiers, avec des messages qui parlent d'eux-mêmes !

Nous avons tous passé cette période très particulière avec difficulté et restrictions mais surtout avec le respect des autres. Merci à tous !

Nous avons hâte de vous revoir à la rentrée ! Les enfants auront bien grandi !!!

Passez un bel été, bonnes vacances à tous, à très bientôt !

Les intervenantes de la Cabane des Acacias,
Christine, Soizic et Coralie

J'aide mon Papa et mon Papi à entretenir les champs pour nourrir la population. Nolann



Autrement nous avons fait des activités manuelles comme des puzzles, de la pâte à modeler, du coloriage. Noor a aussi aidé à faire la cuisine.



L'équipe de réa de Haute-pierre remercie la garderie pour ses super idées !!!

Nous avons également créé un mini supermarché avec des emballages et des cagettes et des accessoires de la maison.



Chez nous tout se passe bien, papa et maman nous font travailler les devoirs et on joue dans le jardin. Maelle et Juliette





A la Médiathèque

Bonjour à toutes et à tous.

Après un long confinement et beaucoup d'informations compliquées et contradictoires nous allons enfin pouvoir à nouveau vous accueillir librement à la médiathèque de Pfulgiesheim.

Les mises aux normes concernant la protection des bénévoles et du public sont en cours de réalisation et nous pourrions ouvrir au public le mercredi 24 juillet.

Les horaires d'ouverture du 24/07/2020 au 24/08/2020 seront les suivants :

- le mercredi matin de 10 h à 11h 30
- le samedi matin de 10 h à 11h 30

A partir du 24 août nous reprendrons notre activité aux horaires habituels.

De nouvelles règles et obligations s'imposent à tous :

- Le **port du masque** est obligatoire à partir de 11 ans.
- Du **gel hydro alcoolique** est à votre disposition et également obligatoire avant de circuler dans les collections.
- Les prêts sont élargis à toute l'offre documentaire quel que soit votre abonnement jusqu'au 1^{er} septembre.
- A leur retour tous les documents sont placés en quarantaine durant 3 jours avant d'être remis en circulation.

Les dernières semaines nous avons pu élargir nos collections et un large choix de nouveautés vous attend pour fêter la réouverture :

- Bandes dessinées
- Romans
- Un beau choix de documentaires pour vous permettre d'organiser « vos vacances en France »
- Et bien sur des DVD ...

Jusqu'au 1^{er} septembre les prêts seront illimités et concerneront tous les types de documents quel que soit votre abonnement...

ceci afin de vous permettre de découvrir nos différentes collections.

Les conditions d'accueil sont identiques à la MIK à Truchtersheim.

La MIK a ouvert ses portes dès le 30 juin 2020.

Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur le site du réseau Kolibris.

Kolibris.kochersberg.fr

Concernant la reprise de nos autres activités comme les ateliers créatifs, nous n'en connaissons pour le moment ni la date, ni les modalités.

Nous espérons vivement pouvoir les reconduire et également pouvoir recevoir nos petits écoliers.

Venez nombreux profiter de la réouverture, nous nous réjouissons de vous revoir !

Toute l'équipe vous souhaite un bel été !

Sophie HECKEL et les bénévoles
de la médiathèque de Pfulgiesheim



«Aux Près de nos Enfants»



ENFANCE

Des nouvelles de l'association

L'Association « Aux Près de Nos Enfants » a organisé plusieurs ventes en décembre dernier : les chocolats de Noël, les pains d'épices et les sapins. Elle a également soutenu l'organisation de la fête de Noël des élèves de l'école maternelle en proposant notamment une séance photo avec le Père Noël, pour orner les buffets des familles.



L'année 2020 a commencé avec une nouvelle touche gourmande : la vente des fromages qui a particulièrement mobilisé les gourmands et gourmets. Pour ce qui concerne l'édition 2020 du Carnaval des enfants, celui-ci a une nouvelle fois suscité de nombreux cris de joie, en particulier au moment du célèbre « lancer de confettis ».

Le contexte sanitaire lié au Covid19 nous a malheureusement contraints d'annuler l'organisation de la bourse aux jouets et aux vêtements qui devait avoir lieu en avril, mais aussi la fête de fin d'année des écoles maternelle et élémentaire. Pour éviter de jeter les boissons qui n'avaient pas été consommées, nous avons demandé au Restaurant Le Bürestubel de bien vouloir les offrir aux soignants en même temps que la distribution des repas.

Par ailleurs, à l'occasion de la Tombola de Pâques, l'Association a fait le choix cette année de privilégier des produits locaux pour soutenir l'économie de proximité, en proposant un lot composé notamment des chocolats de « Déclinaison Chocolat » et du jus de pomme de la Ferme Mehn, deux acteurs de notre village. Nous les remercions d'avoir accepté de participer à cette action.



Enfin, la photo de classe n'ayant pas pu être prise avant le confinement, l'Association a proposé, en concertation avec les enseignants de l'école élémentaire, de réaliser la photo de classe grâce à un montage.

Nous remercions tous les participants aux actions menées durant cette année scolaire qui se termine. Grâce à cela, l'Association a pu reverser la somme d'environ 5 500 euros aux coopératives de deux écoles et préparé des cadeaux avec les conseils avisés de Fungames pour tous les élèves de GS et CM2 qui partent pour de nouvelles aventures scolaires (pour une valeur de 450 euros).

De nouveaux projets vous seront proposés à partir de septembre prochain.

Sandra AUTIER





A l'école maternelle

Un temps de pause à l'école maternelle

Cette année scolaire aura été bien spéciale ! Il nous aura fallu fermer les portes de notre école le 16 mars et rentrer chez nous à cause d'un vilain virus, le Coronavirus.

Nos Supers Héros ne laisseront aucune chance à ce vilain virus d'entrer dans notre jolie petite école !!!!

Pendant de très nombreuses semaines nous avons été confinés chacun chez soi comme tant d'autres et avons tout mis en œuvre pour garder le contact. Grâce aux outils numériques, nous avons poursuivi nos échanges, élèves et parents. Nous avons découvert la classe à distance et avons multiplié nos supports pour continuer l'école, s'entraîner, travailler, jouer, fabriquer, chanter, danser...

Mails et messages chaleureux d'élèves et de parents ont été notre quotidien. Ils ont illuminé nos journées et souvent remis d'entrain une humeur qui parfois était mise à rude épreuve !

Nous avons tenu bon et nous vous félicitons toutes et tous pour cette solidarité et cette belle dynamique mises en place durant ces longues semaines.

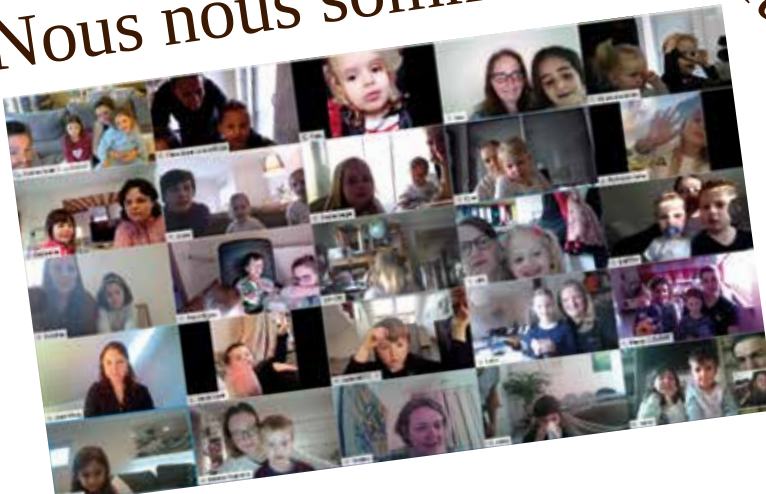
En juin, l'école a rouvert petit à petit ses portes avec des mesures sanitaires strictes et nécessaires pour la sécurité de tous.

Nous remercions vraiment très chaleureusement nos chers parents et nos Supers élèves qui ont su jouer le jeu et dont nous sommes si fiers !

L'équipe pédagogique, les maîtresses



Nous nous sommes vus grâce à la classe virtuelle



« Hybrides »

Théâtre alsacien



La troupe des Hybrides a joué cette année une pièce de Michel Walch : « JA UN AMEN » (résumé de la pièce dans le BIC précédent). Elle a eu la chance de trouver son public au rendez-vous comme chaque année. Heureusement, le COVID19

n'était pas encore si virulent !

**Retour sur
la saison
théâtrale des
Hybrides de
janvier et
février 2020**

Grâce à la fidélité de son public et de ses partenaires, les Hybrides ont pu, comme chaque année, faire des dons à plusieurs associations, telles que les donateurs de sang, la SPA, Mobilis, et les semeurs d'étoiles.

Nous avons également fait un don à l'association Waato Sita afin de permettre l'expédition d'un conteneur de vêtements à destination du Sénégal. La collecte avait été assurée, entre autres, par Florian DURINGER. Les Hybrides ont pris à cœur de participer au montant onéreux des frais de transport et de douane. En attendant de vous retrouver en 2021, voici quelques photos de la saison !



Elodie ROTH



« Pfulgri'scène »

Théâtre français

Dur, dur, pour une troupe super motivée de devoir annuler ses représentations !

Comme pour tous les événements publics, nous avons été contraints d'annuler nos représentations du mois de mai pour notre pièce en français !

Un an pour se surpasser

Positivons, cela nous laisse un an pour monter le niveau et la qualité de la prestation d'un cran supplémentaire et vous proposer un spectacle encore plus divertissant !

Le confinement ne nous a pas empêchés de répéter régulièrement en visio, même si la troupe a été touchée de plein fouet par le covid, à peu près toute la troupe plus ou moins malade et une personne hospitalisée 12 jours...

Vous pouvez d'ores et déjà vous bloquer l'une ou l'autre date des prochaines représentations 2021 :

- Vendredi 30 avril et 7 mai 2021 (repas spectacle)
- Samedi 1^{er} et 8 mai 2021
- Dimanche 2 mai 2021 (repas spectacle en après-midi)

Nous recherchons de nouveaux « talents » homme ou femme capable de s'investir dans notre nouveau projet théâtral.

Si vous êtes intéressé(e), ou souhaitez en savoir plus contactez-nous au

06 10 68 17 04

Bruno MONTERASTELLI



Harmonie Concordia de Pfulgriesheim



Bonjour à tous les amis mélomanes

Pour une fois la musique a du céder sa place, mais se taire ? JAMAIS !!

Contre la pluie ou le vent, contre une panne de courant ou contre une pandémie rien ne stoppera la musique. Nous avons comme toujours commencé notre année par l'apéritif concert de la fête paroissiale.

C'est là que nous avons appris avec un brin de tristesse que ce sera le dernier avec la Pasteure Anne-Sophie HAHN. Nous voulons lui souhaiter beaucoup de réussite pour la suite et la remercier pour toutes les interactions toujours positives que nous avons pu avoir avec elle. Nous ne pouvons qu'espérer retrouver très vite une ou un pasteur à la hauteur pour la remplacer, être autant investi culturellement avec notre Harmonie et amener de la vivacité à notre village.

Nous sommes vraiment désolés d'avoir dû annuler notre concert de la fête des mères. Disons-nous que le prochain n'en sera que plus beau. La Concordia ne s'est pas tue pour autant.

Menée par l'irréductible gaulois du Heuberg, Denis NORTH, une bande de joyeux drilles composée de Christian GEISS, Christian WENDLING et Emma sa fille ainsi que d'un de nos anciens de «taxi» Hubes GRADT. Bande dont je ne pouvais que faire partie et qui a été rejointe après confinement par Matthieu MEYER-FREUND et même de temps en temps par Léa ROTH quand le devoir lui en laissait un peu le temps.

L'idée de base était de jouer tous les soirs à 19 h 55 un morceau en soutien au personnel soignant et de façon plus large à tous ceux qui ont continué leur travail vital à la société pendant le confinement. En direct aux fenêtres et balcons ou quelques minutes plus tard sur facebook le succès populaire fut immédiat et espérons que ce confinement aura paradoxalement permis à la Concordia de se faire de nouveaux « fans » et amis.

Je lance un nouvel appel à nous rejoindre, nous supporter dans l'auditoire ou sur la scène. Pour que le « monde d'après » soit plus beau, il faudra qu'il soit en musique ! Le Messti traditionnellement organisé par notre groupe est très compromis à l'heure actuelle et risque fort de subir le même sort que la marche populaire.

Rendez-vous pour nos concerts de Noël : le 20 décembre à Dingsheim ainsi que le 3 janvier à Willgottheim.

Info : <http://concordia.pful.free.fr> ou sur la page facebook de l'Harmonie, ou venez nous rencontrer les jeudi soirs à 20 h à notre salle de répétition Place de la Mairie pour prendre contact...

Le cœur est lourd en cette période pour les membres et sympathisants de l'Harmonie. Nous avons perdu pas moins de cinq membres ou anciens membres sur ce début d'année 2020.

- Pierre KUGEL, qui habitait à Mundolsheim était un joueur de bugle au sourire permanent. Mon voisin de pupitre durant de nombreuses années et je buvais avec attention ses histoires sur les « malgré-nous » et autres.
- André BRUCKMANN était anciennement membre de notre groupe il y jouait de la contre basse.
- Michel LOSSEL qui jouait également de la contrebasse était notre membre d'honneur et doyen.
- Jean-Marie FUND était membre actif au pupitre des barytons. Sa mort aussi soudaine que surprenante est dure à accepter. Son état d'esprit positif en toute circonstance, sa bonne humeur, son sourire et ses blagues vont cruellement nous manquer.
- Charles Roth était le frère de notre ancien chef, Emile. L'oncle ou le grand oncle de plusieurs de nos membres. Il était pendant de longues années présent au pupitre des Bugles.

A nos amis, camarades musiciens, nous voulons rendre un hommage ému et sincère et dire salut. « Merci d'être venu » disait toujours en autre chose Jean-Marie.

A tous je dis, merci d'avoir été là...

Frédéric WEBER



Association Temps libre

Heureux de nous retrouver tous en septembre dernier, nous l'étions, à n'en pas douter. Nos groupes de petits danseurs, tout comme les plus grands, affichaient de grands sourires, des yeux pétillants et avaient la bougeotte chevillée au corps...

Tout a donc bien commencé

Quelques mois ont passé, rendant ce plaisir de progresser encore plus vivant.

Et puis...

Un intrus est arrivé... pas invité, pas convié, pas espéré, pas souhaité... mais nos avis n'ont pas compté...

Il était là et bien là : pas moyen de faire autrement que de lui céder la place... au moins pour un moment...

Fini le plaisir de retrouver les copains/copines, le professeur, les miroirs et la musique...

Fini le bonheur de revêtir une tenue de danse.

Finis les échauffements, les traversées, les grands mouvements et les chorées...

Quelle frustration !

Heureusement, avec les vidéos préparées par les professeurs, nous avons pu continuer à danser,

histoire de ne pas lâcher

A Temps Libre la frustration ne dure qu'un temps.

**Alors nous nous retrouvons
la semaine du 7 septembre 2020,**

pour remonter sur scène dès le mois de juin

Nous montrerons ainsi à ce « non invité » que notre détermination est restée intacte, même après son passage.



Association
**TEMPS
LIBRE**

Eveil. Initiation. Classique.

Modern-jazz. Hip-hop. Pilates.

*Dès 4 ans - A Pfulgiesheim - Cours d'essai gratuit
03.88.20.24.19 - www.temps-libre.sitew.fr*

**Quand les Danseurs de Temps Libre
dansent, ils sont plus forts.**

A.S Pfulgriesheim Section football



ASSOCIATIONS

Le Président Claude AFFOLTER, Bertrand MEYER et le Vice-Président Alain MEYER, prêts à partir pour livrer les courses aux aînés pendant le confinement !

40 ans après l'ASP en D2



Premier titre séniors saison 1979/1980 certains sont maintenant au comité !

Après la décision de la Ligue de football d'arrêter le championnat de la saison 2019/2020 pour raison de Covid 19 et de valider le classement à l'issue des matchs allers, l'équipe première de l'ASP, leader de son groupe, accède au niveau supérieur cette année !

40 ans, c'est le nombre d'années entre le premier titre séniors de l'ASP en 1980 et le dernier titre de la nouvelle D3 cette année.

La saison prochaine l'équipe fanion évoluera pour la première fois de son histoire en District2, anciennement Promotion.

Même si la priorité actuellement n'est pas le foot mais la santé, j'éprouve quand même un sentiment de fierté et de bonheur, dixit le Président Claude AFFOLTER.

Bien évidemment, on aurait aimé aller au bout de la saison et fêter ça avec nos supporters ! Finir champion de cette façon enlève un peu de charme... Mais cette situation est exceptionnelle et, finalement, la montée n'est pas usurpée. L'équipe était en tête depuis le début. Elle a battu ses rivaux directs Neuhof 2, Mommenheim, Willgotheim ; elle termine invaincue !



40 ans après... Equipe séniors champion du groupe saison 2019/2020

Félicitations au coach Simon MANDET pour cette accession ! L'ASP qui avait confié, il y a deux ans, les rênes de l'équipe fanion au jeune entraîneur issu du Club, est ainsi récompensée. La bonne entente avec l'équipe réserve et son coach Anthony PETITJEAN y est pour beaucoup dans cette réussite.

L'équipe seconde qui venait de monter, termine, elle aussi, à une très belle 4^{ème} place en D6. Le coordinateur sportif Sébastien AFFOLTER travaille d'ores et déjà avec l'aide de Filipe BALOUTA et Geoffrey SORG à la prochaine saison.

Les contacts sont rendus un peu plus difficiles car tout se traite par téléphone ou par les réseaux sociaux. Mais le travail paye !

Dès à présent, plus de 90 % des joueurs ont donné leur accord ainsi que les deux coachs. Avec la venue de 4 nouvelles recrues (des anciens de l'ASP) et l'apport des 18 ans qui passent en séniors,

le Club sera bien armé pour relever ce nouveau défi !

Chez les jeunes

Comme pour les seniors, l'actualité n'a pas épargné la section jeunes.

Alors que les couleurs du Club étaient fièrement représentées dans toutes les catégories, les restrictions sanitaires ont obligé tous nos petits sportifs à arrêter la saison de façon prématurée.

Malgré cette triste situation, le Club affiche toutes ses équipes, à classement, championnes et vice-championnes !

Les U15 en D2 !

La palme est attribuée à l'équipe U15 qui finit championne et invaincue avec un bilan de 8 matchs joués et 8 gagnés ! (66 buts marqués pour 5 encaissés). L'équipe entraînée par le duo Eric GESELL/Lionel HANSS atteint avec brio l'objectif de retrouver la D2 (promotion).

Les U18 et U13 vice-champions

Dans la plus haute catégorie jeune, les "bleus" finissent à une très belle deuxième place !

Le trio Geoffrey Sorg/Jean-Claude SORG/Aurélien CHRISMANN se réjouissait déjà d'une deuxième partie de saison excitante. Malheureusement les événements que l'on connaît en ont décidé autrement et nous privent de beaux derbys.

Chez les U13, le bon travail de l'entraîneur Lucas LEBOLD a permis à l'équipe d'acquérir une superbe deuxième place. Un classement qui prouve la progression impressionnante de cette jeune équipe : bravo à eux !

Chez les U11 et U9, la première partie de saison fût très intéressante pour le trio de coaches Stéphane WALLIOR/Yann MESSMER/Filipe BALOUTA. Dans l'optique de faire progresser les enfants tout en mélangeant amusement et esprit de compétition, les joueurs et joueuses ont su répondre présents ! À noter de très belles performances lors de différentes compétitions futsal.

Chez les U7, le duo Geoffrey DEBRABANDERE/Terence VOHS a mené de main de maître la catégorie la plus jeune du Club.

La section jeune remercie tous les entraîneurs, dirigeants, bénévoles et parents pour leur investissement tout au long de la saison. Le Club remercie également les sponsors qui nous soutiennent : l'Intermarché d'Oberhausbergen, Ober'auto d'Oberhausbergen, Cuisinella du Parc des Forges, Pro Clean Service, l'Entreprise Michel de Lampertheim, Le Bürestubel de Pfulgriesheim, Alsace Dentaire de Pfulgriesheim.

Afin d'étoffer ses effectifs, la section jeune recrute des joueurs, et tout particulièrement des U15 (joueurs nés en 2006 et 2007) pour jouer en D1 (excellence) et D2 (promotion).

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à contacter Filipe BALOUTA au 07 70 18 51 04.

Les entrainements ont repris avec les distanciations sociales : ici les U11



Coronavirus

Mise à part l'arrêt du championnat, la crise sanitaire a d'autres conséquences. Avec l'annulation de la Marche Populaire, du Feu de la Saint Jean, des stages de foot des jeunes et de la recette de la buvette, le Club, comme beaucoup d'autres d'ailleurs, va devoir tableur avec une perte financière de l'ordre de 7 000 à 10 000 €. On a certes une petite réserve grâce à la bonne tenue des comptes de notre ancien Président et Trésorier Gilbert KRATZ, mais elle risque de fondre rapidement. Le Club a aussi subi des dégradations sur ses installations lors du premier week-end de déconfinement, triste ! Quelques membres du Club ont participé activement durant le confinement en aidant les plus fragiles (livraison des courses, fabrication de masques). Les jeunes et les moins jeunes piaffent d'impatience de fouler la pelouse et de retrouver les moments de convivialité qui sont la marque de fabrique du Club.

A l'heure actuelle, nous ne savons pas quand aura lieu la reprise mais, dès à présent, les entrainements ont repris doucement dans les strictes règles sanitaires. Le bout du tunnel ne semble pas loin. Quand cela viendra, on a gagné le match le plus important, celui contre le virus !

Pour renflouer ses caisses, le Club compte faire des repas à midi au stade lors des premières rencontres en août et septembre ! Nous comptons sur vous ! Vous pouvez également nous suivre sur facebook où un site a été ouvert pour faire des dons.

En attendant PRENEZ SOIN DE VOUS !

Claude AFFOLTER

Club des Aînés



Assemblée Générale

Assemblée Générale 2020

9 janvier 2020

Les membres de l'association « CLUB DES AINES DE PFULGRIESHEIM » se sont réunis en assemblée générale le 9 janvier 2020 à la salle des fêtes de Pfulgriesheim sous la présidence de Marie-France WITTMANN et en présence de Messieurs André JACOB, Maire, Jacques CORDONNIER, Président de la Fédération départementale de Générations Mouvement et Daniel SUR Vice-Président.



Etaient présents ou représentés 138 adhérents sur 215, présence qui témoigne de l'intérêt porté à l'existence et au dynamisme de l'association.

Dans son rapport moral, la Présidente a souligné :

- la progression constante de l'association, qui a doublé ses effectifs en 10 ans, tout en lançant un appel aux jeunes retraités afin d'assurer la relève ;
- les multiples activités qui ont été assurées tout au long de l'année :
 - **les cours d'informatique** (53 inscrits) qui vont de l'initiation aux recherches sur Internet en passant par les multimédia et l'accès aux contacts numériques avec les diverses administrations. Ces cours sont dispensés exclusivement grâce au bénévolat de membres de l'association,
 - **les après-midis récréatives** de la section loisirs,
 - **les jeux de cartes,**
 - **la pétanque.**

- l'organisation de conférences sur les thèmes les plus variés comme l'Europe en février et «les confusions et intoxications à propos des champignons» en septembre ;



Conférence-diaporama du 20 février de J.J. KUNTZ sur la cathédrale

- les diverses sorties :
 - **visite du domaine viticole BOHR** à Gimbrett,
 - **visite de Sélestat** et sa bibliothèque humaniste,
 - **sortie « orchidées »,**
 - **safari au ranch des Bisons** à Petit Rederching et **visite du musée du Sabotier** à Soucht ,
 - **visite du moulin BECKER** à Hurtigheim,
 - **sortie mycologique,**
 - **visite du musée MM PARK** à La Wantzenau,
 - **la revue satirique « Ihr kenne uns En Marche / En Marche Attacks» de la CHOUC'routerie,**
 - **les moments festifs** comme le repas annuel en janvier, « Tout Feu Tout Flamme » en juin et la soirée « vin nouveau » en octobre.

Toutes les précisions utiles sur ces activités sont accessibles sur le site de l'association.

Pour mémoire, l'adresse du site est :

<http://www.ainesnouveaux67.fr/>



Repas crétois



Drapeau crétois

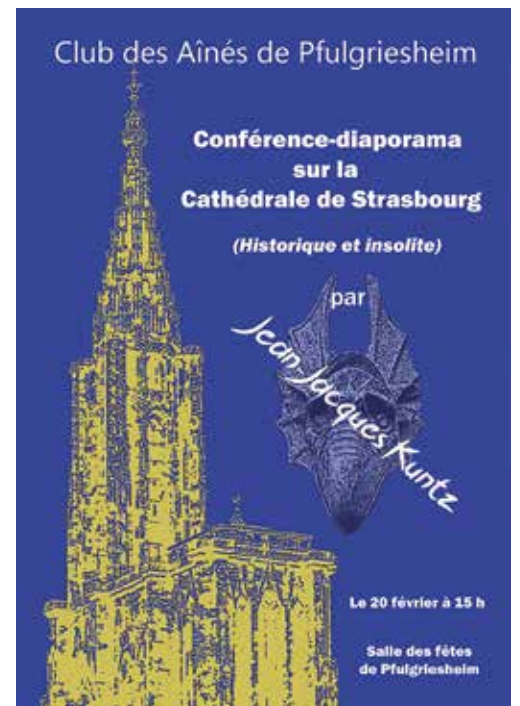
L'assemblée générale a été également l'occasion d'approuver les comptes et de renouveler le conseil d'administration composé à présent de Marie-France WITTMANN, Présidente, Jean-Pierre MEHN, Vice-Président, Gérard HOST, trésorier, Jean-François JOLYS, secrétaire, François BERNARDY, Ginette BISCHOFF, Jean-Pierre COUSTEILLE, André HECKMANN, Daniel HUSSER, Christiane HUSSON, Robert JUND, Ariane MARX, Michel SCHMITT, Jeanne WILHELM, et Jean-Claude WITTMANN.



Repas crétois

Mis à part le repas gastronomique crétois proposé aux membres du Club le 19 janvier 2020 et la conférence-diaporama du 20 février de J.J. KUNTZ sur la cathédrale qui, à l'instar de l'AG a battu un record d'audience, il va sans dire que le volet concernant la présentation de la suite du programme pour 2020 est devenu obsolète en raison de la crise sanitaire que nous connaissons.

Au-delà de l'aspect statutaire inhérent à la tenue d'une assemblée générale, le Club des aînés de Pfulgriesheim fait preuve d'une représentativité indispensable à la vitalité de la vie communale.



Pfulgriesheim

Loisirs



Plus de cinquante jours de confinement...

Cinquante jours sans sortie, sans voir physiquement la famille, les amis... 50 jours d'immobilité qui auraient pu mettre à plat notre masse musculaire, mais que nenni.

Grâce aux cours vidéo dispensés par Florence, aux tutoriels et pistes suggérées par Marguerite et Martha, nous n'étions pas sur le carreau. Les chaînes télévisées se sont également lancées dans l'accompagnement sportif : échauffement, assouplissement, renforcement musculaire, cardio, challenge, étirement. Nous n'étions pas livrés à nous-même. Pfulgriesheim Loisirs est resté en lien avec ses adhérents par courriels. Nous les remercions pour leur retours encourageants, positifs et de leur confiance.

Le comité s'est réuni dans la verdure près de la Salle des Fêtes en respectant les gestes barrières. Il a été décidé que les cours d'été habituellement prévus durant les mois de juillet et août seront annulés.

Les cours reprendront lundi 7 septembre 2020

TARIFS ANNUELS (2020-2021) :

1 cours 110 €,

2 cours 170 €.

(1 séance d'essai gratuite)

QI GONG : 1 ^{ère} année	lundi 15 h à 16 h
QI GONG confirmé	mardi 10 h 15 à 11 h 15
AEROBIC FITNESS	mardi 9 h à 10 h
PILATES :	mardi 19 h à 20 h
TAI CHI	mercredi 15 h à 16 h (école maternelle)
AEROBIC FITNESS	jeudi 9 h à 10 h
GYM DOUCE	jeudi 10 h 15 à 11h 15

INSCRIPTIONS :

à la rentrée lors des cours (règlement par chèque à l'ordre de Pfulgriesheim Loisirs, certificat médical pour les nouveaux inscrits)

Prière de rapporter un tapis de sol personnel pour les cours de fitness, de gym douce et de Pilates.

Renseignements : 03 88 20 54 18 ou 06 52 19 82 99





Syndicat des producteurs de fruits

Lors du 10 janvier, l'assemblée générale a approuvé les comptes rendus financier et d'activités, puis le programme 2020. Elle fut marquée par un discours saisissant de l'ancien secrétaire-trésorier, M. Florent DURST, qui a retracé sa présence active au sein du comité depuis 2003. Il ne nous quitte pas mais passe la main tout en restant disponible.

Merci Florent pour tout ce travail fourni !

Après ces points, une conférence sur le «Noisetier greffé» présentée par M. Roland KOEHREN, moniteur et membre du comité, a démontré l'importance d'augmenter la production de noisettes.

Les cours de taille s'étaient ensuite enchaînés. Les moniteurs ont eu le plaisir de partager leur art et leurs expériences. Les conseils prodigués ont été nombreux. Seuls deux cours de la saison 2020 ont été annulés en raison de la crise sanitaire. Et pourtant les moniteurs ont eu un sentiment amer d'un travail inachevé lors de l'annulation du dernier cours non négligeable, la taille au vert prévu le 20 juin.

L'évolution des arbres et les résultats de nombreuses années de tailles avaient été mis en évidence. Pour la seconde fois, nous avons permis en cette saison, la visite d'un vignoble pour expliquer les soins à apporter aux vignes.



Les prochaines activités devaient être récréatives, Il n'en sera rien.

La crainte de contamination des membres et des visiteurs, et les mesures pour maintenir la distanciation sanitaire, ont contraint le comité à se résoudre à annuler tout d'abord, le fameux barbecue qui nous rassemblerait si chaleureusement.

Par ailleurs, cette année devait aussi être marquée par l'organisation de l'exposition fruitière.

Elle est également annulée, pour les même raisons. C'est là, notre contribution au combat contre ce fléau. Notre pensée sincère et bienveillante va à toutes les victimes de nos villages qui nous ont côtoyés et à leurs familles. Après le temps du deuil, nous œuvrons dans leur souvenir affectueux. Le comité a déjà pris les mesures pour que l'exposition soit simplement reportée à l'année prochaine.

Nous espérons retrouver les membres en pleine forme, revigorés et motivés pour une nouvelle saison dans la joie et la bonne humeur.

L'année 2020 sera donc une année blanche et triste. Mais nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous le 8 janvier 2021, pour la prochaine assemblée générale, et pour une nouvelle saison à nouveau marquée – nous l'espérons ! – par des échanges sur le terrain. Soyez confiants ! En tous cas, nous le sommes !

La nouvelle date de l'exposition fruitière est inscrite au programme : le 9 octobre 2021.

Alors, à bientôt ! Restez prudents et prenez soin de vous et de vos proches !

Béatrice VELTEN

Les plantes bio-indicatrices au jardin



Renoncule rampante

Connues et reconnues depuis l'histoire de l'humanité, les plantes bio-indicatrices sont utilisées dans l'observation des caractéristiques et du fonctionnement d'un sol. Cette observation simple dans sa mise en œuvre, est d'autant plus intéressante qu'elle s'applique autant au potager d'un particulier que pour une mise en culture agricole.

Tout jardin est un terrain de découverte de ces plantes sauvages. Les «mauvaises herbes» dont on veut se débarrasser sont en fait des indicatrices de l'évolution du sol et permettent de prévoir des dysfonctionnements avant qu'ils ne se manifestent et qu'il soit trop tard pour les réparer. Une plante ne pousse pas par hasard ; lorsque vous la rencontrez dans votre jardin, elle a un rôle à jouer à cet endroit-là, à ce moment-là.

Qu'est-ce qu'une plante bio-indicatrice ?

Lorsque les conditions de sol et de climat sont réunies, les graines présentes en quantité très importante dans le sol vont germer et sortir de terre. Cette levée de dormance va dépendre de différents critères tels que le travail du sol, les fumures apportées, l'hydrologie, l'environnement végétal... impliquant notamment d'une année sur l'autre une variabilité de la flore spontanée.

Quand certaines plantes dominent dans un jardin, on peut en déduire les conditions du sol dans lesquelles elles se sont développées. Il est ainsi possible de connaître les gestes à réaliser pour en améliorer la fertilité ou la structure.

Un sol peut être caractérisé par sa structure (compact, aérée...), sa texture (granulométrie des particules : argile, limon et sable), son pH, les pratiques humaines présentes ou passées (sol labouré, piétiné...) et la vie des micro-organismes (bactéries, champignons), très différente si le milieu est aérobie (avec oxygène) ou anaérobie (sans oxygène).

Dans une dynamique permaculturelle, le jardinier avant d'être cultivateur doit être acteur dans son environnement et se doit d'être observateur ! La nature tendant toujours vers l'équilibre, les plantes bio-indicatrices sont une première réponse de la nature pour ramener le milieu vers son équilibre. Ce n'est pas parce que vous allez laisser une plante monter en graines et se ressemer toute seule que les graines de celle-ci vont effectivement lui succéder la saison suivante, car, si vous avez modifié la structure de votre sol (en l'aérant, en l'amendant...), il est possible que les conditions de germination de la plante ne soient plus réunies. De même, une plante arrivée dans votre jardin sans votre intervention a une raison d'être là, ce n'est pas parce que vous ne l'avez pas plantée qu'elle ne sera pas utile pour vous.

Quel est le rôle de ces plantes sauvages ?

Les plantes sauvages et indésirables se développent pour améliorer et protéger le milieu. Elles peuvent aider à régler un problème au niveau du sol, donc, avant de les arracher il peut être intéressant de les observer, les identifier afin de connaître le milieu et corriger ou non la situation.

Quand une plante sauvage « gêne » au jardin, il suffira de l'identifier pour connaître ses besoins, ses conditions idéales de levée de dormance et d'évolution et de changer le contexte du milieu pour que ses conditions idéales ne soient plus réunies et qu'elle ne revienne pas.

Chaque plante a son caractère indicateur propre, elles indiquent soit un excès, une carence ou bien la situation de la vie microbienne du sol. Pour qu'une plante soit considérée comme bio-indicatrice dans un milieu, il faut qu'elle soit en dominance par rapport aux autres espèces présentes, c'est-à-dire au moins 5 à 10 sujets par m².

Lorsque l'on cultive une surface, certaines situations sont à éviter et des plantes bio-indicatrices peuvent nous y aider :

- la **Renoncule Rampante** est un indicateur d'un sol régulièrement engorgé ou saturé en eau.
- le **Grand Plantain** se développe préférentiellement sur un sol tassé ou compacté
- la **Spergule des champs** caractérise un sol pauvre en argile et en matière organique



Grand plantain



Spergule des champs

Exemple de ce que nous apprennent certaines plantes de nos jardins ?

Le chiendent : plante vivace aux longs rhizomes traçants, elle se développe au niveau des champs en culture intensive, des vignes, des vergers et des jardins cultivés de longue date et caractérise une fatigue ou une dégénération du sol par labours successifs, des excès de nitrate et de potasse, un compactage des sols limoneux à pH élevé et un fort contraste hydrique.



Le liseron des champs : cette invasive à jolies fleurs blanches ou roses a pour milieu favori les terrains cultivés et les jardins ou les bords de route. Le liseron indique un excès de nitrate ou de matière organique et un compactage du sol.



Le pissenlit : cette plante affectionne les prairies agricoles, vignes, vergers ou les bords de chemin signale un engorgement du sol en matière organique et un compactage. Tant qu'il n'est pas dominant, c'est un bon indicateur de prairie riche.

Le mouron blanc : petite plante annuelle originaire des lisières et des clairières forestières, le mouron blanc a évolué vers les terrains de grande culture, de maraîchage, les vignes, les vergers et les prairies agricoles. Il est une des rares plantes bio-indicatrices d'équilibre et d'une bonne minéralisation du sol.



Mais aussi :

Le trèfle blanc : sol à tendance calcaire

Le plantain : terre lourde, acide, humide, tassée

La préle : terre lourde, acide, humide, tassée

Le bouton d'or : terre à pH acide, humide, lourde et argileuse

La pâquerette : terre lourde et acide

Le chardon : terre calcaire

L'ortie : terre humifère.

Laurent MERGNAC

Mission eau du Bassin de la Souffel
SDEA

Jeu

Rébus

«Après un «cherche et trouve» dans le village et un mot croisé, voici notre nouveau jeu : un Rébus !
A vous de jouer !

Elodie ROTH

Incidivités

Ces petits riens
qui nous gâchent la vie

MAIRIE

Les incivilités... on en parle beaucoup, pour s'en plaindre la plupart du temps.

Tous concernés... par la qualité de vie, par l'environnement, par la sécurité pour les usagers des espaces publics que ces incivilités mettent à mal.

Tous responsables... pour adopter les bons gestes et les bonnes attitudes pour le bien de ses concitoyens.

Des infractions qui peuvent coûter cher !

Quelques exemples...

- Jeter des déchets sur la voie publique (papiers, canettes, mégots, masques...) → **68 €**.
- Déjections canines** sur la voie publique, les trottoirs ou les espaces verts → **35 €**.
- Décharges sauvages sur terrain public ou privé relevant du pouvoir de police du Maire → **38 € à 1 500 €**. (après mise en demeure, il peut assurer d'office l'élimination des déchets abandonnés aux frais du responsable)
- Tapage nocturne → **68 €**
Tous les bruits qui perturbent la tranquillité du voisinage, la nuit, peut donner lieu à une contravention dressée par la gendarmerie.
- Tapage diurne, répétitif, intensif et qui dure dans le temps → **68 €**
Peut se régler dans un premier temps par une démarche amiable avec le contrevenant, ensuite par la médiation du Maire ou du conciliateur de justice* et enfin, par une contravention dressée par la gendarmerie.

- Stationnement gênant → **135 €**
(Stationnement sur les trottoirs***, sur les passages piétons, sur les emplacements réservés aux personnes handicapées, sur les pistes cyclables, devant les entrées de garages, devant les bouches d'incendie, en double file, entre-autres).

Mais aussi

- Tout véhicule à l'arrêt ou en stationnement doit être placé de manière à gêner le moins possible la circulation, de façon à ne pas entraver le passage des véhicules de secours ou du camion de collecte des déchets ménagers.
 - Respecter les limitations de vitesse en agglomération.
 - Le défaut d'égavage des plantations qui empiètent sur la voie publique peut entraîner un défaut de visibilité pour les autres usagers de la voie ou mettre en danger la sécurité des piétons sur les trottoirs ; il peut être prescrit par le Maire après une procédure contradictoire et mis à la charge des propriétaires.
 - L'usage des tondeuses à gazon peut être réglementé par le Maire dans le cadre de ses pouvoirs de police.
- A Pfulgriesheim**, il est recommandé aux habitants de ne pas faire usage des tondeuses le dimanche.

Chacun peut agir individuellement pour faire en sorte de bien vivre au quotidien en respectant quelques règles de bon sens et de civisme. Maintenir un cadre de vie commun agréable et respectueux est l'affaire de tous.

(*) Le conciliateur de justice assure une permanence au bâtiment Le Trèfle à Truchtersheim, sur rendez-vous pris préalablement au 06 82 16 44 01, le 2e et le 4 mardi du mois de 16 h à 19 h.

(**) Il existe deux bornes d'hygiène canines, rue de la Citadelle, et à l'entrée de la rue du Noyer.

(***) Les trottoirs sont strictement réservés aux piétons.

Une clé attachée à une peluche Téléthon a été rapportée en Mairie

Un téléphone portable Iphone 5 avec une coque de protection a été retrouvé sur la piste cyclable le 15 juin 2020, le long de la RD 31, à la sortie du village en direction de Griesheim-sur-Souffel. L'appareil peut être récupéré en Mairie.



Objets trouvés



L'aurevoir à la femme en noir

En ce dimanche 28 juin, la météo est un peu capricieuse. Alternance de ciel bleu et de noirs nuages. Pour le culte de départ de notre Pasteure, Anne-Sophie HAHN, l'église est hélas inadaptée par ces temps de COVID. Nous nous sommes donc réunis sous le préau du Club House, désinfectés et masqués comme il se doit.

L'humeur est néanmoins joyeuse. Le conseil paroissial est là, presque au complet. L'Orchestre symphonique toujours au rendez-vous. Les autorités civiles sont représentées, cela va de soi. De même que la paroisse catholique, en la personne de son curé et de nombreux fidèles.

Eh oui ! Cela fait déjà onze ans que le sourire légendaire d'Anne-Sophie illumine notre village. Par bon et mauvais temps, elle est toujours sur le pont. Toujours là pour aider, reconforter, soutenir... et prêcher la Bonne Parole bien sûr. Elle est connue pour ne lâcher aucun combat, aucune cause. Que ce soit la défense de notre cadre de vie et, au-delà, de notre planète, ou le soutien aux réfugiés. Entre autres... Elle a aussi assuré la présidence du consistoire de Vendenheim, mais ça, ce n'est pas trop son truc. Elle préfère l'action.

Le vent se lève sérieusement et les premières gouttes tombent. Qu'à cela ne tienne... La distanciation sociale est un peu oubliée. Liturgie, chants, prières s'enchaînent. Les remerciements pleuvent, comment pourrait-il en être autrement ? René EGLES lui offre un « Glueckshampfele » à emmener dans sa prochaine résidence, et cette chanson magnifique et émouvante « Von guten Mächten wunderbar geborgen ... ».

Notre ancien Maire Jean-Pierre MEHN nous gratifie d'un joli poème en Alsacien, en hommage à Anne-Sophie, et l'accompagne d'un plan de tournesol pour égayer sa nouvelle demeure. Les cadeaux se suivent ... Le Maire André JACOB a pensé à l'épicurienne en choisissant une escapade gourmande dans notre belle Alsace. D'autres lui offrent des jeunes chênes dont les ancêtres sont tombés, victimes du GCO. Pour que l'espoir gagne !



Karen DENNI, conseillère paroissiale, bien qu'absente, a concocté un magnifique poème en hommage à la « Frau in Schwarz ». Très touchant.

Enfin, le tribunal paroissial pose ses trois questions fatales à la femme en noir...

Sera-t-elle libre de s'en aller ?

Ouf, la réponse est OUI. Mais à regrets évidemment... Anne-Sophie, que ces Puissances Bienveillantes t'accompagnent dans ta nouvelle Vie !

Un énorme MERCI pour tout ce que tu nous as apporté et partagé avec nous.

Au revoir, Madame la Pasteure... nous ne vous oublierons jamais...

Jean-Marc HENNIG



Le nouvel ouvrage de J-Claude WEINLING

Les Contes
Fantastiques
d'Alsace



Les récits que contient ce premier tome des Contes Fantastiques d'Alsace consacré à la région de Saverne vont vous emmener sur des sentiers étranges où à chaque pas le réel le dispute au surnaturel. Chemin faisant, au fil des pages vous rencontrerez le diable transportant une cargaison d'âmes, une bête fantastique dotée d'une âme humaine qui guette ses proies dans les ruines d'un château et assisterez à une chasse à l'homme effrénée à travers forêts et montagnes.

Mais vous verrez également comment on peut céder à la peur face à ses propres démons, issus de son imaginaire.

Sommaire

- L'éclusier du diable
- Par-delà les profondeurs célestes
- Le berger des étoiles
- Le prince Charles, usurpateur de plein gré et usurpateur malgré lui
- De Changefangt Mücke (Jeannot attrape des mouches)
- La nouvelle légende du Greifenstein
- Xaveri, le vaillant Uhrentreïger

96 pages - format 21 x 29, 7 cm - éditeur: ID l'Édition

Bulletin de commande à retourner à :

J-C. Weinling - 2 rue de la Colline 67370 Pfulgriesheim

Nom - Prénom : _____

Adresse : _____

Commande ___ exemplaire(s) de Contes Fantastiques d'Alsace (18 € l'exemplaire, frais d'expédition offerts)

Règlement ci-joint :

Chèque bancaire à l'ordre de Jean-Claude Weinling

Date :

Signature :

Dessins des enfants pour les soignants et les aînés

